



มคอ.3 รายละเอียดของรายวิชา

Course Specification

รหัสวิชา10109313 ภาษาจีนโบราณประยุกต์

(Applied Classical Chinese)

รายวิชานี้เป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาจีน

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2565

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

มหาวิทยาลัยทักษิณ

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัส ชื่อรายวิชา จำนวนหน่วยกิต รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน รายวิชาที่เรียนพร้อมกัน และคำอธิบายรายวิชา

0109313 ภาษาจีนโบราณประยุกต์ 3(3-0-6)

Applied Classical Chinese

บูรพวิชา : -

ควบคู่ : -

คำศัพท์ โครงสร้างและความหมาย ศึกษาข้อแตกต่างระหว่างภาษาจีนโบราณและภาษาจีนปัจจุบัน อรรถาธิบายคำศัพท์ การฝึกฝนถ่ายทอดประโยคภาษาจีนโบราณเป็นภาษาจีนปัจจุบันได้

Vocabulary; structures; meanings; comparison between classical Chinese and modern Chinese; term explanation; practices and uses of sentences in classical Chinese and modern Chinese

2. ประเภทของรายวิชา

- ศึกษาทั่วไป
- วิชาพื้นฐานเฉพาะด้าน
- วิชาเอกบังคับ
- วิชาเอกเลือก
- วิชาโท
- วิชาเลือกเสรี

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา อาจารย์ ดร.หลี่ เส้าฮุย

อาจารย์ผู้สอน อาจารย์ ดร.หลี่ เส้าฮุย

4. ปีการศึกษา/ ภาคการศึกษา/ กลุ่มผู้เรียน

ภาคเรียนที่2 ปีการศึกษา 2567 ชั้นปีที่ 3

5. สถานที่เรียน

มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา

6. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

1 พ.ย. 2567

หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้/มีความสามารถ/สมรรถนะที่ต้องการด้านต่าง ๆ

1.1 นิสิตมีความสามารถในการพัฒนาทักษะและโครงสร้างประโยคในภาษาจีนโบราณมากยิ่งขึ้น
(ELO3 :2.3, ELO4 :3.1, ELO7 :5.2)

1.2 นิสิตสามารถเข้าใจเนื้อหาการพูดที่เกี่ยวกับสำนวนสุภาษิต วัฒนธรรม มากยิ่งขึ้น (ELO5 4.1, ,
ELO9 :1.1 , ELO10 :1.2)

2. วัตถุประสงค์ของรายวิชา

เพื่อให้ตรงตามกรอบมาตรฐานระดับอุดมศึกษาตามที่สำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษาแห่งชาติกำหนด

หมวดที่ 3 ลักษณะการดำเนินการ

1. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

ภาคบรรยาย	ภาคปฏิบัติ	การศึกษาด้วยตนเอง
จำนวน 3 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ x 15 สัปดาห์	-	จำนวน 6 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ x 15 สัปดาห์

คำชี้แจง : ภาคการศึกษาคิดเป็นไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

2. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์และช่องทางที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่ผู้เรียนเป็นรายบุคคล

จัดตารางให้นิสิตเข้าพบได้ 2 ชั่วโมง/สัปดาห์ / ติดต่อผู้สอนผ่านทางโทรศัพท์ / line

หมวดที่ 4 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

สัปดาห์ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียน การสอน <u>สื่อที่ใช้</u>	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
1	ชี้แจงคำอธิบายรายวิชา	3	0	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> 1. อาจารย์แจก ประมวลวิชาให้แก่ นิสิตและชี้แจง ข้อตกลงในแผนการ สอน 2. อาจารย์ให้นิสิต พิจารณาและแสดง ความคิดเห็นใน ประเด็นที่เกี่ยวกับ ประมวลรายวิชา <u>สื่อการสอน</u> 1. ประมวลรายวิชา 2. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
2	第一课：铁杵成针 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u> 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
3	第一课：铁杵成针 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u>	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
				1. เอกสาร ประกอบการสอน	
4	第二课：守株待兔 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u> 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
5	第二课：守株待兔 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u> 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
6	第三课：专心致志 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u> 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
7	第三课：专心致志 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน <u>สื่อการสอน</u> 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข
8-9	复习	6	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน	อ.ดร.หัตถ์เส้า สุข

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
				สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	
10	第四课：远水不救近火 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หลี่เส้า ซุย
11	第四课：远水不救近火 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หลี่เส้า ซุย
12	第五课：狐假虎威 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หลี่เส้า ซุย
13	第五课：狐假虎威 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หลี่เส้า ซุย
14	第六课：揠苗助长 一、课文故事讲解 二、语法 三、讲故事练习等	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน	อ.ดร.หลี่เส้า ซุย

ลำดับที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
				สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	
15	故事表演	3	0	กิจกรรมการเรียนรู้ 1. ฝึกเล่านิทานตาม บทเรียน สื่อการสอน 1. เอกสาร ประกอบการสอน	อ.ดร.หิรัญ สุข
17	สอบปลายภาค				
18					
รวม		45			

2. แผนพัฒนาประสิทธิภาพรายวิชา (ระบุได้มากกว่า 1 ข้อ)

- 1. จัดการเรียนรู้โดยใช้ชุมชนเป็นฐานไม่น้อยกว่าร้อยละ 25 ของระยะเวลาทั้งหมดของรายวิชา
- 2. จัดการเรียนรู้ร่วมกับสถานประกอบการ องค์กร หรือหน่วยงาน
- 3. จัดการเรียนรู้เชิงรุก
- 4. รายวิชาส่งเสริมทักษะผู้ประกอบการของผู้เรียน
- 5. รายวิชาก่อให้เกิดนวัตกรรมของผู้เรียน โดยมีหนังสือรับรองการใช้ประโยชน์จากหน่วยงาน
- 6. จัดการเรียนรู้ผ่านช่องทางออนไลน์ (online) ร่วมกับ ในที่ตั้ง (on-site)
- 7. มีการพัฒนาสื่อการสอนแบบออนไลน์โดยผ่าน TSU MOOC
- 8. เปิดเผยคะแนนเก็บก่อนการสอบปลายภาค
- 9. ส่งระดับขึ้นตามเวลาที่กำหนด โดยไม่มีข้อผิดพลาด
- 10. มีการทวนสอบรายวิชาในระบบของคณะฯ
- 11. อื่น ๆ ระบุ

3. แผนการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

ลำดับ	หัวข้อ/ประเด็น/ รายละเอียด	วิธีการประเมิน/ลักษณะการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	คะแนน
1	-ด้านคุณธรรม จริยธรรม	พฤติกรรมและการแสดงออกของนิสิต ความสม่ำเสมอและการตรงต่อเวลาใน การเข้าเรียน การแต่งกายเรียบร้อย ความรับผิดชอบงานและแบบฝึกหัดที่ ได้รับมอบหมาย	ทุกสัปดาห์	10
2	-ด้านความรู้ -ด้านทักษะทางปัญญา	ทดสอบย่อย	3-13	50
3	-ด้านความรู้ -ด้านทักษะทางปัญญา -ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความ รับผิดชอบ -ทักษะการวิเคราะห์เชิง ตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ	การนำเสนอและชิ้นงานที่ได้รับ มอบหมาย	14	10
4	-ด้านความรู้ -ด้านทักษะทางปัญญา	สอบปลายภาค	17-18	30
คะแนนรวม				100

วิธีการตัดเกรด อิงเกณฑ์ (FIX-Rate)
 อิงกลุ่ม (T-Score)

การกำหนดช่วงคะแนนของเกรด

เกรด	A	B+	B	C+	C	D+	D	E/F
ช่วงคะแนน	≥85	≥79	≥73	≥67	≥61	≥55	≥49	≥0

หมวดที่ 5 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำรา เอกสารหลัก และข้อมูลสำคัญ

LI LUXING. CLASSICALCHINESE FOR MODERN USAGE (VOLUME 1). BEIJING: BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY PRESS, 2006.

2. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

ภาษาไทย

-

ภาษาจีน

- 1、古代汉语（上下）荆贵生主编 武汉大学出版社 2005
- 2、古代汉语（上下）郭锡良等编 商务印书馆 2001
- 3、古代汉语（上中下）许嘉璐主编 高等教育出版社 1992
- 4、古汉语语法及其发展（上下）杨伯峻 何乐士 语文出版社 2001
- 5、古汉语实词释辨 程湘清 山东教育出版社 1985
- 6、古代汉语知识教程 张双棣等 北京大学出版社 2002
- 7、古代汉语讲授纲要 郭锡良 中央广播电视大学出版社 1983
- 8、汉字文化解读 何金松 湖北人民出版社 2004
- 9、古代汉语常识 王力 商务印书馆 2002
- 10、中国文字学史 胡朴安 北京市中国书店 1983
- 11、文字学概要 裘锡圭 商务印书馆 1988
- 12、汉字学概要 王宁主编 北京师范大学出版社 2001
- 13、汉字的结构及其流变 梁东汉 上海教育出版社 1959

แหล่งค้นคว้าเพิ่มเติม

สำนักหอสมุด วิทยาเขตสงขลา มหาวิทยาลัยทักษิณ

ศูนย์เรียนรู้ภาษาจีน ชั้น 3 คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ

<http://www.youtube.com>

<http://www.baidu.com>